

战后保加利亚经济史

曹 英编译

生活·讀書·新知 三联书店



战后保加利亚经济史

曹英编译



生活·讀書·新知三联书店

战后保加利亚经济史

曹英编译

生活·读书·新知三联书店出版

北京朝阳门内大街166号

香港分店：域多利皇后街9号

新华书店发行

汉中地区印刷厂印刷

850×1168毫米32开本 9.75印张 231,000字

1981年8月第1版 1981年6月北京第1次印刷

印数 00,001—3,000

书号 4002·304 定价 0.97元

编译者说明

本书根据索非亚科学和艺术出版社 1978 年出版的保加利亚教授、博士波波夫 (Н. Попов) 主编的《保加利亚经济 100 年》(100 ГОДИНИ БЪЛГАРСКА ИКОНОМИКА) 一书编译而成。原书共 460 页,分七篇二十章,另有前言和结束语。作者在前言中指出,该书的内容包括第二次世界大战以前的 1877—1944 年和战后的 1944—1975 年的保加利亚经济,其所以从 1877 年讲起,是因为保加利亚在 1877—78 年俄土战争中摆脱了土耳其奴役而宣告独立。原书是按照国民经济部门依据时间顺序写成。

我们考虑到我国读者的需要情况,选译了第二次世界大战以后的保加利亚经济部分,前言和结束语未译,压缩成六章,即中文本的第二章到第七章。这六章的标题及其各节标题,有的是原来的,有的作了些改动。在取用的各章中,对原作也做了少量的删减,并在必要的地方为承前启后文字连贯,又加了少量的字句。结构仍如原书。

此外,撰写了第一章和第八章。第一章的标题是“第二次世界大战前的保加利亚经济”,目的是为了说明战后保加利亚经济发展的起点。第八章的标题是“第七个五年社会经济发展计划(1976—1980 年)和前四年执行结果”,目的是为了介绍保加利亚经济发展的最新情况。

保加利亚原是欧洲经济发展比较落后的国家之一,经过三十多年,现已成为中等经济发展国家,工业总产值,1979 年比 1939 年

增长72倍；农业总产值，1978年比1939年增长近1.5倍，即平均每年增长3%，而人口增长率1966—1975年为0.6%。粮食产量，1976—1978年三年平均每人每年为916公斤。书中关于保的经济发展情况，有些数字不仅同经互会国家、而且同最发达的资本主义国家进行了对比。保加利亚在经济建设中也存在不少问题，如在领导上过于集中化，挫伤了干部和群众的积极性，使下层组织无所作为等等。故保决定于1978年起实行经济体制新改革，主要是给经济组织以更多的自主权。

由于编译者水平有限，不妥之处，请批评指正。

1980年5月

目 录

第一章 第二次世界大战前的保加利亚经济	1
第二章 工业	8
第一节 社会主义工业的建立	8
第二节 工业对于完善国民经济部门构成的作用	33
第三章 农业	45
第一节 社会主义大农业的建立	45
1. 农业社会主义改造	45
2. 农业经济社会主义形式的发展和巩固	55
3. 农工综合体和农业生产的进一步社会化	60
第二节 农业生产力的发展	69
1. 农业物质技术基础的扩大和现代化	69
2. 农业生产成就	81
第四章 对外经济关系	90
第一节 同社会主义国家的经济关系	90
1. 对外经济联系的特点及其发展阶段	90
2. 对外贸易关系的发展	97
3. 科学技术合作和一体化	114
4. 利用社会主义国家的贷款	122
第二节 同非社会主义国家的经济关系	126
第五章 国民收入	140
第一节 国民收入的增长	140

1. 从资本主义向社会主义过渡时期国民收入的增长	140
2. 建设发达社会主义时期国民收入的增长	157
第二节 国民收入的分配	174
第六章 人民物质和文化生活水平	193
第一节 居民收入的增长	193
第二节 居民的物质消费	202
第三节 生活环境的改善	214
第四节 文化的繁荣	222
第七章 人口和社会结构	229
第一节 人口和劳动力熟练程度	229
第二节 居民社会结构变化	250
1. 按国民经济领域和部门的居民构成	250
2. 居民的阶级构成	260
第三节 居民迁移	264
第八章 第七个五年社会经济发展计划(1976—1980)	
和前四年执行结果	271
第一节 第七个五年计划的基本任务	271
1. “七五”社会经济发展重点和主要指标	271
2. 完善社会关系和经济管理	274
3. “七五”提高人民生活水平的目标	275
第二节 “七五”前四年国民经济发展和调整计划	278
第三节 国民收入的使用和人民生活水平的提高	286
第四节 “七五”经济发展中的问题和管理体制改革	290
1. “七五”期间出现的问题	290
2. 经济体制改革	294

第一章 第二次世界大战前的 保加利亚经济

第二次世界大战前，保加利亚在经济上是欧洲最落后的国家之一。从历史上看，保加利亚走上资本主义道路比欧美许多国家晚很多年。二十世纪初，当保加利亚经济正在沿着资本主义道路向前发展而又很不充分的时候，欧洲许多国家已经进入垄断资本主义的阶段。外国垄断资本很快渗入保加利亚，造成保经济的畸形发展。直到资本主义在保加利亚发展到它的最高点的1939年，保还没有完成本国的资本主义工业化，仍然是落后的农业国。到战前为止，工业极不发达，国民经济以农业为主。1939年，农业在国民总产值中占59%，工业仅占19%。同年，工农业比重为24比76，农业占四分之三强。

在国民经济中占主要地位的农业非常落后，生产力水平很低。农业落后主要表现为土地分散、技术陈旧和产量不高。

农业中土地分散严重，小农经济占绝对优势。1936年，全国耕地分割成近1,200万块，每块平均仅为3.7狄卡尔。^① 土地占有状况突出地反映了保加利亚小农经济的性质。在农业比较发达的南多布罗加，占有耕地在50狄卡尔以下的小的和最小的农户占全部农户的67.1%（1946年）；占有耕地在51—100狄卡尔的中等农户占25.3%。这就是说，在这一地区，大农户只占7.6%。同年，在全国其他地区，小的和最小的农户所占的比重还要高，达到68.6%，

^① 每狄卡尔等于1.5市亩。

中等农户则占24.5%，大农户占6.9%。马克思把这种土地分散称之为“小块土地所有制”。^①小块土地所有制阻碍采用科学技术。战前，保农业科学技术非常落后的根本原因也正在这里。那时，农业中仅有的少量的比较先进的物质技术条件，都掌握在一小部分资本主义富农的手中。中小农户没有条件购置这类技术设备。他们仍然使用中世纪的生产工具，技术是原始的。大部分中小农户使用木犁耕田，小部分使用铁尖犁。中小农以畜力作为农业生产的动力。贫苦农民还不曾使用过化学肥料。1939年，全国平均每狄卡尔耕地使用化学肥料仅为15—20克。农田水利建设很不发达。水浇地面积很少。1944年以前，保全国水浇地仅占全国耕地的0.7%。耕作方法广泛采用草田轮作制和休耕制。

原始的农业生产工具和耕作技术，造成农业产量低。1934—1939年期间，每狄卡尔小麦的平均产量仅为124.6公斤，玉米单位面积产量还要低，为117.1公斤。主要油料作物向日葵的产量，每狄卡尔平均83公斤。农业以种植业为主，畜牧业很不发达。大牲畜几乎不区分役畜和产品畜。因此，畜产品产量很低。1937年，每头奶牛平均产奶仅为400—500公升。当时在捷克，每头奶牛年产奶量已达到1,800公升，为保加利亚的4倍。每只母鸡年平均产蛋70—98个。

农业的落后，集中地反映在农业劳动生产率水平低上面。1934年，农业中占用的劳动人口占全国劳动人口的80%，但它只创造59%的国民收入。农业占用这么多的劳动力，根本不能充分利用。但是，在当时的国民经济状况下，又不可能转到其他部门。所以在战前，保农业中一直存在隐蔽性的劳动力过剩。1944年，农村隐蔽性过剩人口多达100万人。差不多相当于农村居民的五分之一。

^① 马克思：《资本论》，中共中央编译局译，人民出版社1975年版，第3卷，第906页。

商品货币关系不发达,是农业落后的又一个重要标志。农产品商品率很低,具有明显的半自然经济的特点。按产值计算,农产品商品率在1933—1934年仅为30—40%。按实物量计算,几种主要农畜产品的商品率分别为:小麦——19%、葵花籽——46%、牛奶——36%、鸡蛋——47%、羊毛——22%。同期,在许多国家农产品商品率已达到很高的程度,丹麦为95%,瑞典为85%,德国为81%,美国为70%。

由于农业产量和商品率低,农业原料也不能满足工业的需要。

战前,保加利亚的工业是不发达的。1937年,按人口平均计算的工业产值仅为28美元。这不仅大大落后于欧美许多发达国家(仅为美国的6%,为英国的7%,为加拿大和德国的8%,为法国的13%,为意大利的27%,为日本的28%),而且比邻国希腊还要低将近三分之一,比南斯拉夫低7%。工业中比较发达的是轻工业和手工业。重工业只有采掘工业和建筑材料等几个部门。根本没有自己的冶金工业、机器制造业和重型化学工业。战争结束时,保全国只有几座很小的熔化废铁的炼铁炉。1933年,轻重工业比例为77比23。1939年,食品和调味品工业在全部工业中占51.2%,居第一位。其次是纺织和服装加工工业,占工业产值的19.8%。在工业构成中占第三位的是木材采伐和加工,占10.3%。电力和建筑材料工业各占1.8%。有色和黑色金属采矿业仅占工业总产值的0.5%。由于没有自己的冶金工业和机器制造业,国民经济需要的全部机器设备都依赖进口,甚至许多日用工业品本国也不能生产。

工业企业规模小而又分散,设备简单而又陈旧。许多工业企业带有手工作坊的性质。食品、饮料和烟草加工工业是比较发达的部门。1944年,这类企业共有1,969家。然而,即使是这些企业每家平均也只有14.9个工人,56.3马力,每个工人只均摊3.8马力的动力。在纺织业中,许多企业属于小作坊,平均每家只有5—6

台织布机，7—8个工人。较大的纺织厂每家平均也只有81名工人。采掘工业每个工人平均只有0.4马力，加工工业稍好一些，也只有4马力。1944年，在全部工业中每个工人平均消耗电力仅为478度。这表明，工业中还广泛使用手工操作。

全国各个地区工业发展极不平衡，分布也不合理。多数工业企业都集中在几个较大的城市。大部分地区没有或者只有一点工业。

生产能力小和产量低，是战前保工业落后的又一个重要特点。按人口平均计算的工业品产量大大低于其他许多国家。金属加工工业产品产量仅为英国的十五分之一，为德国的二十分之一，为法国的八分之一。比较发达的纺织工业产品，按人口平均计算的产量也仅为英国的二十五分之一，为德国的四十五分之一和法国的十八分之一。

由于工业不发达，工业中就业的人数占全国居民的比例很低。1939年，保加利亚工业中就业人数仅占全国居民的1.59%。当时，在英国这一比例已达到16.51%，德国为16.32%，法国为13.6%。

国民经济其他部门也很落后。例如，交通运输业，战前虽然已经基本形成铁路和公路交通网。但是，连一条复线铁路也没有，没有柴油机车。没有国内的航空运输，国外航线全部操纵在外国航空公司手中。

战前，保加利亚的对外贸易，不仅反映出经济上的落后，而且也表现为它在政治上和经济上对外国的依赖。出口的是未加工的农产品、原料和半成品，进口的是工业品。

保加利亚经济发展如此落后的重要原因之一，是外国垄断资本的渗入所造成的。外国垄断资本总是力图把资本投入可以从保加利亚捞取最大利润的那些部门。而本国资本又在外力影响下，同外国垄断资本结合起来，这就造成保加利亚经济的畸形发展和落

后,使它遭受沉重的内外资本的剥削,并成为发达资本主义国家的经济附庸。第二次世界大战前夕,外国资本在保加利亚的工业、商业、信贷和交通运输业中占27.1%。特别是在1936年保加利亚建立法西斯专制统治以后,国家采取倒向法西斯德国的对外政策,德国势力进一步打进来。1937年,外国资本在保全部股份公司中所占比例高达47%,在工业中占48%,在运输业中占63%,在商业中占38%。战前,外国资本从保加利亚榨取的利润竟占保国民收入的三分之一左右。

经济的落后,外国的掠夺和本国资本的剥削,集中地造成居民收入少,生活水平低。战前,保加利亚居民生活水平是欧洲各国生活水平最低的国家之一。1937年,保加利亚工人的实际工资比智利还要低13%,仅仅略高于它的邻国土耳其和罗马尼亚,与南斯拉夫相近。至于农民的收入,比工人则还要低。

第二次世界大战的爆发,使本来已经很落后的保加利亚经济再遭严重破坏。到战争结束的1944年与1939年相比,农业下降70%,农民收入减少79.9%。战争也造成工业生产的下降(见下表)。除食品工业外,其他部门在1944年比1939年分别下降20%到50%。

表一

第二次世界大战期间保加利亚工业

(1939年=100)

部 门	1940	1941	1942	1943	1944
金属加工	81.3	99.0	112.7	89.7	42.5
制 革	81.8	76.0	63.8	61.2	45.2
纺 织	97.4	92.2	67.4	66.7	62.8
化 学	149.7	132.5	110.2	101.1	36.4
食 品	123.7	150.3	135.8	112.7	118.4
陶 瓷	109.6	89.2	95.8	101.6	66.8
木材加工	115.2	96.8	128.8	113.8	80.8

保加利亚经济在第二次世界大战中遭到严重破坏，主要是因为希特勒德国的经济掠夺所造成。德国通过不平等的贸易从保加利亚攫取巨额的财富。当时保德贸易采用划拨清算方式进行支付。德国首先采用不合理的马克和列弗的比价的办法掠夺保加利亚。根据1932年保德签署的第一个划拨清算协定，1马克等于32.5列弗。按照26种商品的价格计算，合理的比价应当是1马克等于27.36列弗。到1939年应为1马克等于25.17列弗。再往后，比价变得更加不合理。本来应当提高列弗的比价，但是到1940年马克和列弗比价又改为1比33。这更加对保加利亚不利。其次，德国还采用压低从保进口商品价格的办法剥削保加利亚。由于价格上的不合理，保加利亚进一步蒙受经济损失。从1929年到1939年，仅由于价格不合理，保损失达25.7亿列弗。第三，在外汇比价和进出口商品价格对保非常不利的情况下，德国又不能保证以相应数量的商品向保加利亚出口。以致造成到1940年为止，在保德贸易中，保加利亚出现13亿列弗的顺差。此外，德国还通过强制手段迫使保加利亚为德军提供军需品。保加利亚的工人被迫去德国服劳役，也成为德国掠夺保经济的手段。还有，德国占领者免费使用保加利亚的邮政、电报、电话，低费使用保加利亚的铁路和公路运输，也使保遭受巨大损失。

由于战争特别是德国对保经济的破坏和掠夺，到第二次世界大战结束为止，保经济受到严重摧残。1944年与1939年相比，保加利亚的国民收入减少17.2%。由于严重缺乏原料，大部分工厂不能开工。即使是有一些原料储备的部门，也仅能满足1—3个月的需要。物资缺乏，特别是生活用品不足，使人民生活达到难以维持的地步。工人实际工资比战前下降22%，职员收入下降的还要多。农民生活更加困难。城乡失业人口剧增。战后初期，一方面不得不依赖外援维持居民的生活；另一方面，由于物资缺乏而不得不

采用生活必需品的凭证供应制度。

战后，一个重要的任务就是进行国民经济的恢复工作。经过1944—1948年五年恢复，国民经济基本上达到战前1939年的水平。社会总产值和国民收入分别为1939年的123%和101%。工业生产不但得到恢复，还有所发展，已经超过战前一倍。农业虽然也已恢复到战前的水平，但还不够稳定。至于人民生活水平的恢复和提高则还要慢些。生活必需品的凭证供应制度一直延续到1952年。

第二章 工 业

第一节 社会主义工业的建立

根据生产力的水平和生产关系的性质必须统一的规律的要求,在1944年9月9日起义胜利以后,保加利亚建立起生产资料的社会主义所有制。从而为国家走上工业化的道路造成可能。只有依靠发达的重工业,才能够保证国民经济得到先进的生产工具并使生产力达到与生产关系相适应的水平。正是因为这样,列宁曾经指出,制造生产工具的工业有着重大的意义。按照列宁的说法,正是这一类工业才叫做“重工业”,才是社会主义的基础。近些年来,随着科学技术革命的广泛开展,在社会生产中特别是在工业部门,第一部类(生产资料)比第二部类(消费资料)优先发展的趋势越来越明显。^①

由于战争的破坏,还不可能在人民政权建立以后立即开始国家的工业化。工业固定资产在战争期间没有进行更新,磨损极为严重。由于缺乏原料,工业生产能力远未得到充分利用,尤其是依靠进口原料的工业部门,情况更糟。^②1945年初,金属加工工业的原料储备只够用两个月,橡胶和纺织工业的原料仅能用1个月左

^① 以1970年为100,1973年全世界轻工业为117,重工业为126,其中社会主义国家相应地为120和134。见《联合国统计年鉴》1974年,第26页。

^② 各部门进口原料占全部所需原料比重为:制革业53%、毛纺业63%、肥皂业64%、棉纺业68%、造纸工业70%、针织品业77%。

右。液体燃料的缺少给工业带来的困难更大。因为大部分设备靠内燃机带动。总之，全部工业只储备1—3个月所需要的原料。全面的经济衰退笼罩着整个国家。灾难性的通货膨胀还在蔓延。货币流通量从战前的42.45亿列弗增加到1944年的458.34亿列弗，增长近10倍。由于国家参加最后粉碎法西斯德国的战争，使预算支出增加，并超过了收入。^①由于自然气候条件不利，农业歉收，更加重了全国的经济困境。^②

为了迅速从经济衰退中解脱出来，人民政权采取了一系列坚决措施。在工业中实行工人监督，改善战时延续下来的物资分配制度，通过自由信贷吸取资金。1947年上半年，国家通过关于恢复国民经济的两年计划。人民政权在采取这些具体措施的时候，并没有放弃工业化的远景。在1945年发布的著名的《党的经济政策》宣言中指出：“保加利亚工人党（共）认为，在当前，祖国阵线政府的主要的和根本的任务是推进和加速保加利亚全国经济的发展，这样才有可能在最短的时间内，使它成为现代化的工业和繁荣农业的国家。”^③虽然国民经济两年计划的主要目的是彻底消除战争对经济的破坏和恢复，但是也有为实行工业化创造前提条件的目的。而且不止于此，在两年国民经济计划中还提出了下述任务：“通过建设新的工厂……，以及通过扩大和合理利用现有工业更快地实行国家工业化。”

在采取上述措施的过程中，人民政权越发清楚地感到，必须把工业生产摆在新的社会经济关系的基础上。当时，尽管大部分工业家表示服从人民政权，但私有制仍然阻碍工业的发展。正因为如此，到1948年为止的这一期间，人民政权便逐步而又坚决地把重

① 1945年，由于国家参战，造成预算支出超过收入4,430万列弗。

② 1945年和1946年的旱灾造成农业损失达1,000亿列弗。

③ 《保共决议汇编》，第4卷，第30页。

要的工业部门改变成为全民的社会主义所有制。这主要是通过购买资本主义企业实现的，根据法律没收了第二次世界大战期间在保加利亚的战犯的财产。根据有关法律没收了在战时非法致富的财产。通过这些没收措施，使得工业中的国家所有制成份有很大发展。^①然而，在这个时期，最为革命的措施是1947年年底实行的国有化。^②根据国有化法令，除最小的企业以外，全部资本主义工业改为公有制。这一措施在保加利亚整个社会经济发展中起了转折作用。由于对储蓄和信贷业实行了国有化，国家掌握了积累资金的主要部分，这使得国家既有可能加速国民经济恢复工作，又可能为实行工业化采取措施。

由于国民经济两年计划的胜利完成，1948年年末召开的保加利亚共产党第五次代表大会得以通过具有历史意义的决议。保共第五次代表大会为第一个五年经济发展计划提出的主要任务是：“在国家工业化和电气化，农业集体化和机械化的道路上，为保加利亚建设社会主义的基础。”^③代表大会提出，要加紧完成第一个五年计划的任务，以便迅速消除资本主义遗留下来的经济落后。正如格·季米特洛夫向代表大会所作的报告中指出的：“通过国家的工业化和电气化以及农业机械化”，“用十五年到二十年的时间”，完成“在其他国家在另外的条件下需要整整一百年的时间才能做到”的事情。

根据实现国家工业化的路线，还在头两个五年计划当中，工业发展即取得了相当的成就。这不仅仅是指工业生产有了增长，工

① 根据人民法院法共涉及99家工业企业，其资本总额达3.92亿列弗，其中有2.08亿列弗是没收，16家企业全部收归国有（见П·佩特科夫：〈取缔保加利亚资本主义工业所有制〉，第40页，索非亚，1965年）。

② 1947年12月23日，大国民会议通过国有化法令，当天生效（见《国家报》，第302期，1947年12月27日）。

③ 《保共决议汇编》，第4卷，第146页。